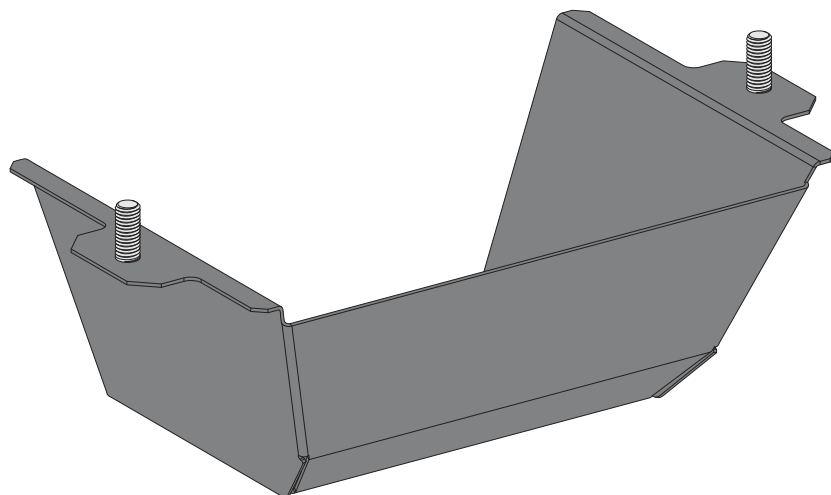




Schneider
Electric

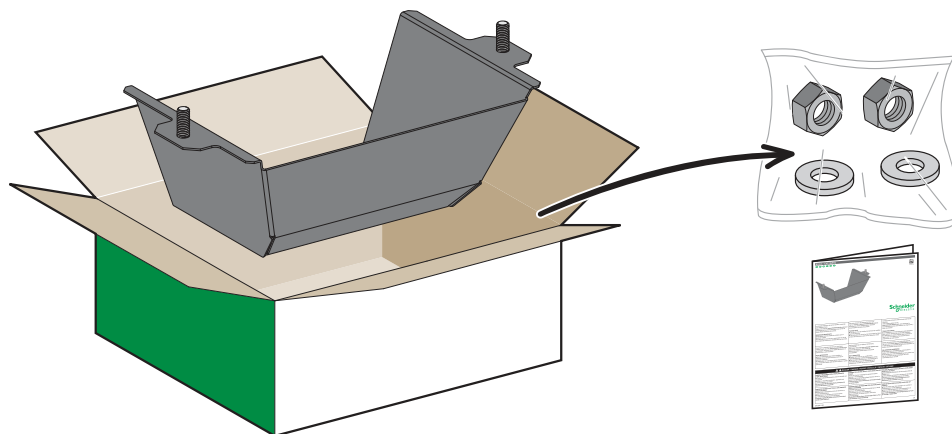
<p>La présente instruction de service doit être conservée pour utilisation future. Visitez notre site web www.schneider-electric.com pour télécharger les documents techniques des bornes de charge EVlink et d'autres documents.</p> <p>REMARQUE IMPORTANTE</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Cet appareil doit être installé et entretenu par un électricien qualifié. ■ Le fabricant ne peut être tenu responsable en cas de non respect des instructions données dans ce document. 	<p>Instruction sheet to be retained for future use. Visit our website at www.schneider-electric.com to download the EVlink charging station technical publications and other documents.</p> <p>PLEASE NOTE</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ This device must be installed and serviced by qualified electrical personnel. ■ The manufacturer cannot be held responsible for failure to follow the instructions given in this instruction sheet. 	<p>Conserve este manual de instrucciones para futuras consultas. Visite nuestro sitio web www.schneider-electric.com para descargar los documentos técnicos de las estaciones de carga EVlink y otros documentos.</p> <p>TENGA EN CUENTA</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ La instalación y el mantenimiento de este dispositivo debe realizarlo personal de electricidad cualificado. ■ El fabricante no acepta ninguna responsabilidad en caso de que no se sigan las instrucciones que se proporcionan en este manual.
<p>Conservare la scheda di istruzioni per uso futuro. Visitate il nostro sito web www.schneider-electric.com per scaricare i documenti tecnici relativi alla stazione di ricarica EVlink e altri documenti.</p> <p>NOTA IMPORTANTE</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Questo apparecchio deve essere installato e sottoposto a manutenzione esclusivamente da un elettricista qualificato. ■ Il fabbricante non può essere ritenuto responsabile in caso di mancato rispetto delle istruzioni indicate in questo documento. 	<p>Die Kurzanleitung zur späteren Verwendung aufbewahren. Auf unserer Website www.schneider-electric.com können Sie technische Dokumente der EVlink-Ladestation sowie weitere Dokumente herunterladen.</p> <p>BITTE BEACHTEN</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Dieses Gerät darf nur von qualifiziertem Elektrofachpersonal installiert und gewartet werden. ■ Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Störungen, die sich aus der Nichtbefolgung der Anweisungen in dieser Kurzanleitung ergeben. 	<p>Bewaar het instructieblad voor toekomstig gebruik. Ga naar onze website www.schneider-electric.com om technische publicaties en andere documentatie over het EVlink-oplaadstation te downloaden</p> <p>BELANGRIJKE OPMERKING</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Dit toestel dient geïnstalleerd en onderhouden te worden door vakbekwame elektriciens. ■ De fabrikant kan niet aansprakelijk worden gesteld voor het niet opvolgen van de aanwijzingen die in dit instructieblad staan vermeld.



DANGER / DANGER / PERIGO / PERICOLO / GEFAHR / GEVAAR

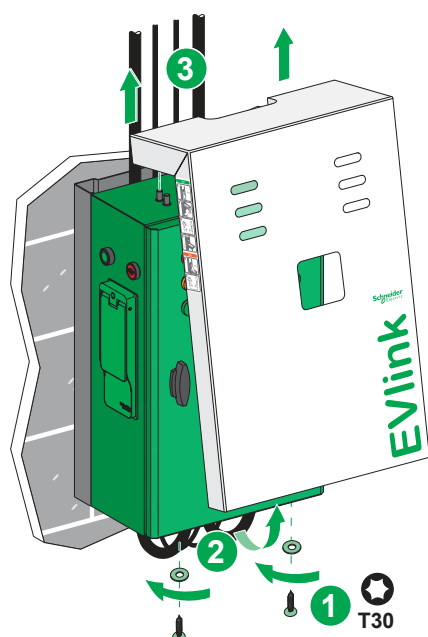
<p>RISQUE D'ÉLECTROCUTION, D'EXPLOSION OU D'ARC ÉLECTRIQUE</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Coupez toutes les alimentations avant d'installer cet accessoire sur la borne de charge murale EVlink Parking. ■ Utilisez un dispositif de détection approprié pour confirmer l'absence de tension. <p>Le non-respect de ces instructions provoquera la mort ou des blessures graves.</p>	<p>HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION, OR ARC FLASH</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Turn off all power supplying this equipment before installing this accessory on the EVlink Parking wall-mounted charging terminal. ■ Always use an appropriate voltage detection device to confirm the absence of voltage. <p>Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.</p>	<p>PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O ARCO ELÉCTRICO</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Desconecte todas las fuentes de alimentación antes de instalar este accesorio en la estación de carga mural EVlink Parking. ■ Utilice siempre un dispositivo de detección de tensión adecuado para confirmar la ausencia de tensión. <p>Si no se siguen estas instrucciones provocará lesiones graves o incluso la muerte.</p>
<p>RISCHIO DI SCARICA ELETTRICA, ESPLOSIONE O ARCO ELETTRICO</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Scollegare tutte le alimentazioni prima di installare questo accessorio sulla stazione di ricarica a parete EVlink Parking. ■ Usare sempre un rilevatore di tensione idoneo per verificare che l'alimentazione sia isolata. <p>Il mancato rispetto di queste istruzioni provocherà morte o gravi infortuni.</p>	<p>GEFAHR VON ELEKTRISCHEM SCHLAG, EXPLOSION ODER LICHTBOGEN</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Trennen Sie alle Spannungsversorgungen, bevor Sie dieses Zubehörteil an der wandbefestigten Ladestation EVlink Parking installieren. ■ Verwenden Sie stets einen geeigneten Spannungsprüfer, um sicherzustellen, dass keine Spannung anliegt. <p>Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen führt zu Tod oder schwerer Körperverletzung.</p>	<p>KANS OP ELEKTRISCHE SCHOK, EXPLOESIE OF VONKEN</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Schakel alle stroom naar deze apparatuur uit, voordat u dit accessoire aan het wandgemonteerde oplaadstation van EVlink Parking bevestigt. ■ Gebruik altijd een geschikte spanningsdetector om zeker te zijn dat er geen spanning aanwezig is. <p>Als u deze aanwijzingen niet opvolgt, bestaat er kans op ernstig of fataal letsel.</p>

1 Contenu / Contents / Contenido / Contenuto / Inhalt / Inhoud

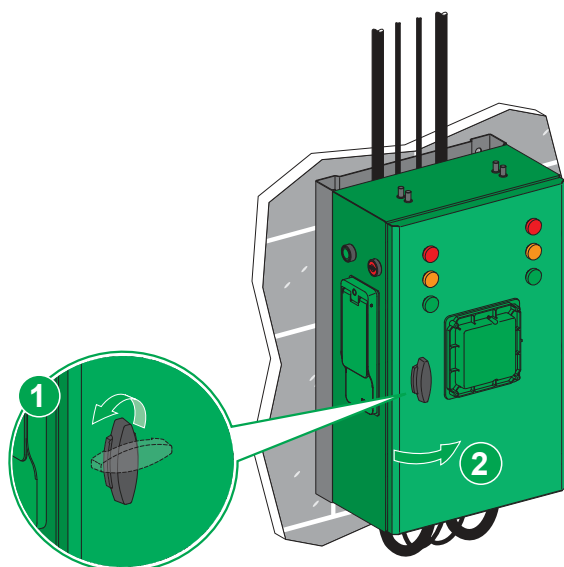


- fr** Cache câble pour borne murale EVlink Parking
- en** Cable cover for EVlink Parking wall mounted charging station
- es** Cubierta de cable para estación mural EVlink Parking
- it** Protezione cavi per stazione a parete EVlink Parking
- de** Kabelabdeckung für wandbefestigte Ladestation EVlink Parking
- nl** Kabelmantel voor het EVlink Parking wandgemonteerde oplaadstation

2 Démontage de la coiffe / Removing the cape / Desmontaje del tapón / Smontaggio della copertura / Demontage der Haube / De dop verwijderen

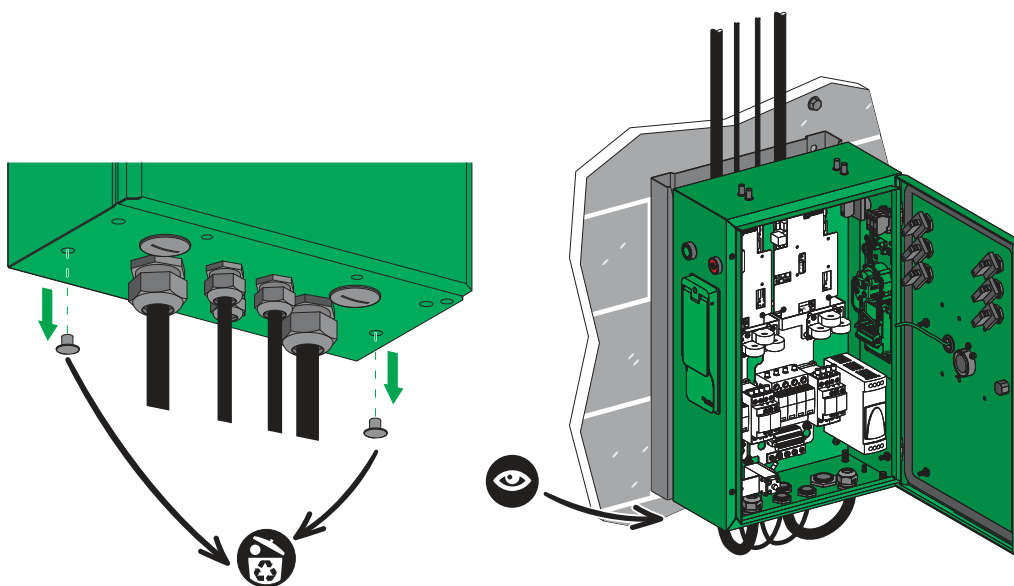


3 Ouverture du coffret / Opening the unit / Apertura del cofre / Apertura della cassetta / Öffnen des Gehäuses / Het apparaat openen



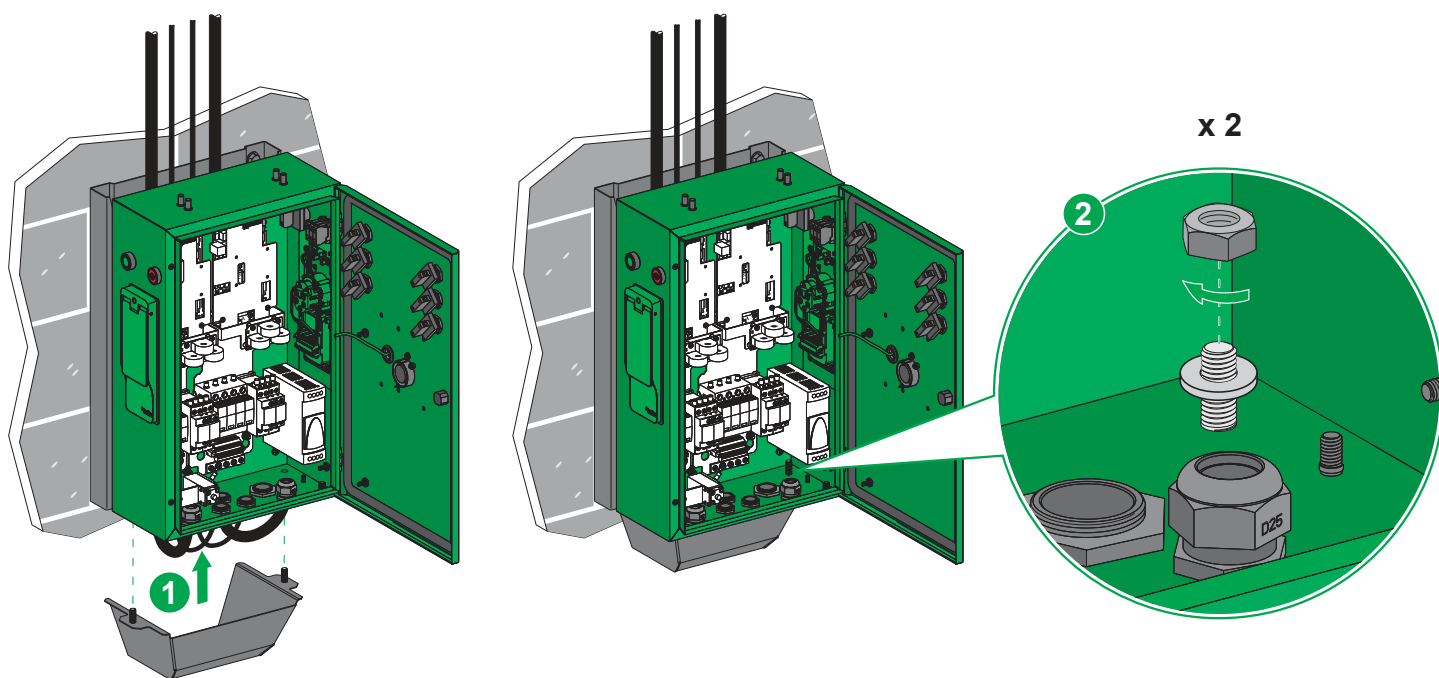
4

Retrait des bouchons d'étanchéité / Removing the sealing plugs /
Retirada de los tapones de estanqueidad / Rimozione dei tappi di tenuta /
Herausschrauben der Dichtungsstopfen / De afsluitpluggen verwijderen



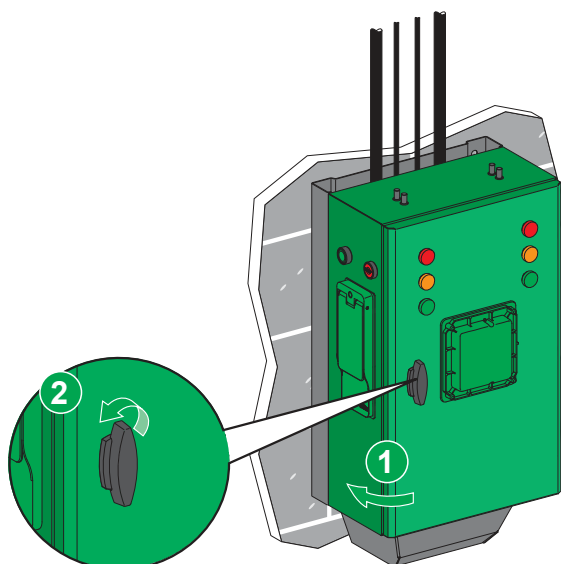
5

Fixation cache câble / Mounting the cable cove / Fijación de protector de cables / Montaggio della protezione cavi / Befestigung der Kabelabdeckung / De kabelbescherming bevestigen



6

Fermeture du coffret / Closing the enclosure / Apertura del cofre
Chiusura della cassetta / Schließen des Gehäuses / De behuizing sluiten



7

Montage de la coiffe / Fitting the cape / Montaje del tapón / Montaggio della copertura /
Montage der Haube / De kap bevestigen

